

ÉPREUVE D'IDENTIFICATION DE MOTS : LA LISTE DE COURSES

Consigne

« Voici une liste de courses à faire. Dans cette liste, il y a des mots que vous connaissez et des mots que vous ne connaissez pas. Ce sont des marques de produits que j'ai inventées parce que je ne veux pas citer de vraies marques de produit. Je vous demande, si vous en êtes d'accord, de lire tous les mots qui sont sur cette liste, à voix haute. »

Lecture produite

[fil] [solid] [mas]
[re-pofi] [partin] [tyb]
[nok] [to tomize] [farin]
[sofa] [dy dytal] [tylip]
[panyr] [dore] [sobin]
[sir] [lino] [bi bi-myla]
[kafe] [dilyb] [doze]
[fare] [balize] [mari]
[nymero] [sinema] [syit]
[pẽso] [melo meloti] [fado]
[medok] [rabi] [dat]

Entretien post lecture

Alors qu'est-ce que vous pensez de ce que vous venez de faire ? *Ben, c'est bien, j'me débrouille, j'arrive à les reconnaître. Oui. Non, mais j'lis pas trop vite, ça va comme ça j'arrive à lire. Vous dites, je lis pas trop vite comme ça j'arrive à lire. A bien comprendre. Vous préférez prendre un peu votre temps. Voilà.*

Alors, est-ce qu'il y a des mots là-dedans que vous avez justement trouvé difficiles à lire, en tous cas vous vous êtes dit là je prends du temps pour bien vérifier ? *Ouais. Vous pourriez me montrer un mot où vous vous êtes dit je prends du temps pour le lire ? (il cherche dans la liste) Celui-ci [rapofi], [nok]. D'accord, alors pourquoi celui-ci, vous avez mis du temps ? J'sais même pas c'que*

ça veut dire. C'est normal, c'est la marque, c'est le mot que j'ai inventé. Pourtant vous êtes arrivé à le lire ce mot, alors comment vous avez fait ? *Ben comme ça c'est venu d'un seul coup*. Peut-être que vous pouvez essayer d'expliquer un peu plus qu'est-ce qui s'est passé entre le moment où vous avez vu et le moment où vous avez dit, qu'est-ce qui s'est passé dans votre tête ? *Ben j'ai réfléchi d'abord avant de répondre et après j'ai dit le mot dans l'entier*. Et vous avez l'impression de l'avoir lu en entier ou bien de l'avoir découpé ou bien ? *Découper.... Découper comment par exemple ? J'ai regardé d'abord [R e], j'ai dit dans ma tête.... Après j'ai dit [R e p o f i] d'un seul coup*. D'accord, vous avez coupé [R e], puis après vous avez dit [R e p o f i].....

Alors, est-ce au contraire, y'a des mots que vous avez trouvé très faciles à lire ? **(il cherche dans la liste) Celui-là**. [m e d o k]. Alors comment vous avez fait pour le lire celui-ci ? *Ben j'l'ai lu sans difficulté.... sans difficulté, c'est-à-dire ? Ben d'un seul coup, comme ça, [m e d o k]*. C'est un mot que vous connaissez ? *Oui*. Ça veut dire quoi [m e d o k] ? *C'est un pays, ça*. D'accord et ce mot par exemple ? [k a f e] ...[d i l y b]. [k a f e], vous l'avez lu plutôt facilement ? [k a f e], *oui*. [k a f e d i l y b], *ouais.... [d o z e]*. Et ce mot-là par exemple, est-ce que vous pouvez m'expliquer comme vous avez fait pour le lire ? [b i b i-m y l a], *j'sais pas c'est sorti d'un seul coup.... [f a r i n] aussi, c'est sorti facile, [t y b] aussi,.... [m a s] aussi,.... [f a d o],.... [d a t],.... [m a r i], [d o z]*. Donc, ça s'est plutôt bien passé, vous en faites des fois des listes de courses ? *Ben, ça m'arrive ouais*.

Total : 26 / 36

EPREUVE DE PRODUCTION ECRITE DE MOTS : LA LISTE DES VACANCES**Consigne**

« Je vous propose maintenant une deuxième situation. Imaginez que vous avez reçu un message sur votre répondeur téléphonique. Le message est très long et vous n'êtes pas sûr de vous rappeler de tout. Alors, vous avez besoin d'écrire les mots importants. Maintenant, je vous demande, si vous en êtes d'accord, d'écrire ces mots importants. Je vous explique comment nous allons procéder. Je vous fais écouter le message qui est enregistré sur le magnétophone et quand il y a des mots importants, j'arrête le magnétophone, je répète les mots que vous avez à écrire et vous les écrivez. Comme pour la situation précédente, il y a des mots que vous connaissez et des mots que vous ne connaissez pas. Ce sont des marques de produits ou des noms de ville ».

Pacuue samedi vélo rizale bute
 viset_{p-} matinét_{p-} lac duje tuba rame_{p-}
 siquayuer quabine mapite pédaleau
 fera tizanne qualori boqualle tereau
 berize bole mézineau petite side
 vizage pomade folie puelle samet_{p-}
 sirot binal mezuret_{p-} bive mot pajin
 pedalo boquale_{p-}
 c bocale local

Oralisation durant la production

Pacuue : [pak y v] (**puis écrit**) pas de subvocalisation

Samedi, Vélo, Risale, But, Visé, Matinée, Lac, Dujé, Tuba : pas d'oralisation

Rame : [RAM] (**puis écrit**) pas de subvocalisation

Sicopé, Cabine : pas d'oralisation

Mapitu : (écrit ma) [ma] ? [mapity]. [ma pi] (écrit en même temps)

Pédalo, Jera, Tisane, Calorie, Bocal, Tevo : pas d'oralisation

Cerise : [səRiz] (puis écrit)

Bol : pas d'oralisation

Mésino : [mezino] (puis écrit)

Petit : pas d'oralisation

Side : [sid] (puis écrit)

Visage, Pommade, Joli, Pull, Samé, Sirop, Binal, Mesuré, Bive, Note : pas d'oralisation

Paginée : (écrit mais ça déborde sur une autre feuille donc je lui demande d'écrire en dessous) pas d'oralisation

Entretien post production écrite

Qu'est-ce que vous pensez de ce que vous avez fait ? ...*Ouais.... Ça veut dire quoi ouais ? Est-ce que vous êtes plutôt content est-ce que vous êtes plutôt pas content ?..... Ben disons qu'y a pas mal de fautes. Vous pensez qu'y a pas mal de fautes ? Ouais. Qu'est-ce qui vous fait penser ça ? Y'a des mots qui sont trop longs.... J'ai dû trop en rajouter. Ah bon ? Ah oui, j'crois oui.... Y'a des mots qui sont trop longs ? Comme là (cabine), là (pédalo), là (sicopé).* [kabin], [pedalo], [sikope], vous trouvez que c'est trop long ? Comment vous savez qu'ils sont trop longs ? *Ben comme ça, pour moi, ça fait trop long. Est-ce que ça veut dire qu'un mot il peut pas être aussi long que ça ? D'une manière générale ? Oui, j'crois, oui..... Par exemple, là moi je vous ai demandé d'écrire le mot [pedalo], est-ce que vous avez écrit le mot [pedalo] ? Oui. Qu'est-ce que vous pourriez faire pour qu'il soit moins long et que quand même ce soit écrit [pedalo] ?..... Puisque vous me dites qu'il est trop long ?..... Ca devrait être plus court....oui.... Vous me dites qu'il devrait être plus court mais vous n'arrivez pas à.... à me dire ce qu'il faudrait changer..... là (montre eau) ce serait plutôt un o au lieu de eau.... J'crois.... peut-être que vous pourriez l'écrire ici avec un o, cette fois et puis après on regardera ce que vous en pensez.... (écrit pédalo) c'est déjà plus court.... Lequel des 2 vous semble Sans faute d'orthographe.... je dirais celui-ci (indique pédalo). Alors*

pourquoi au départ, vous l'avez écrit comme ça ?..... *Comme ça.... Comme ça se prononce.....*

Est-ce qu'il y aurait un autre mot où vous vous dites peut-être que j'ai fait des fautes ?... **(il cherche)**... Alors ?... Vous faites quoi ?... Vous relisez tous les mots ? *Oui... j'dirais celui-ci [b o k a l]*. Maintenant vous ne l'écrirez plus comme ça ? *Non*. Vous pouvez le ré-écrire en dessous. **(il écrit boquale)**. C'est quoi la différence ? *Y'a qu'un l, là y'en a deux*. D'accord... est-ce que vous connaissez une autre façon d'écrire le son [k] ?.....*j'crois oui... pffit comme ça (écrit un c dans l'air)*. Vous pouvez l'écrire, la lettre d'abord. **(écrit un c)**. Elle s'appelle comment cette lettre ? *Un [k] ? C'est la lettre c. C*. Mais c'est vrai que dans certains mots, elle se prononce [k]. *Oui*. Alors si vous écriviez [b o k a l] avec un c à la place de qu, qu'est-ce que ça ferait ? Vous pouvez essayer d'écrire le mot bocal ? **(il écrit bocale)**. En fait, il y a juste encore une petite chose, y'a pas de e dans bocal. Vous pouvez l'écrire sans le e ? **(il écrit bocal)**. Là vous avez écrit le mot [b o k a l] comme il est dans le dictionnaire. *Ouais*. Là vous avez aussi écrit le mot [b o k a l], mais avec une orthographe qui n'est pas la bonne mais si je lis ce mot, je lirais aussi [b o k a l], et ça c'est important.

Est-ce qu'il y a des mots dans cette liste où vous vous dites, celui-ci, je sais que je l'ai bien écrit ? **(il cherche)**... Il y a en que vous avez bien écrit.... Si on prend ce mot-là par exemple, il est bien écrit, [s a m d i]. *C'est facile.... Y'a pas de fautes....* Et celui-ci ? *[v e l o]*.... Alors comment vous avez fait pour écrire le mot [s a m d i], vous me dites c'est facile ? *Parce que c'est un mot qu'on entend tout le temps... [s a m d i]....* Y'a le moment où vous l'avez entendu et le moment où vous l'avez écrit, qu'est-ce qui s'est passé entre les deux ? Qu'est-ce qui s'est passé dans votre tête pour arriver à l'écrire comme ça ? Vous l'entendez souvent, c'est vrai mais c'est pas parce qu'on l'entend souvent qu'on sait quelle lettre il faut mettre... alors comment vous avez su quelle lettre il fallait mettre ?... *parce que j'savais avant comment qui s'écrivait...* D'accord. A mon avis, ce mot **(mésino)** vous ne saviez pas comment il s'écrivait avant. *Non*. Celui-ci, vous ne l'aviez jamais entendu, alors comment vous avez fait cette fois ? *Ben comme ça, d'un seul coup, comme ça se prononçait...* Vous dites souvent ça, j'ai écrit comme ça se prononce...*c'est mon seul défaut, c'est comme ça qu'on fait des fautes*. Là, en l'occurrence y'a pas de fautes.

Ca veut dire quoi comme ça se prononce, ça veut dire... *comme ça*.... Vous faites attention à ce que vous entendez déjà, ça veut dire... et puis après qu'est-ce que vous cherchez à faire ?... *L'écrire correctement*.... L'écrire correctement.... En mettant les bonnes lettres ? *Oui*. Ça veut dire ça écrire correctement ? *Oui*.

Y'a encore une chose que je voudrais savoir c'est pourquoi vous avez écrit [SiRO] comme ça ?... Qu'est-ce que vous avez mis à la fin de [SiRO] ? *T*. Comment vous savez qu'il faut mettre un t à la fin ? *Ch'sais pas*. N'empêche que vous avez mis un t. *Oui*..... *j'sais pas*. Vous savez qu'il faut mettre une lettre à la fin. *Oui*.....

Total : 35 / 36

EPREUVE D'APPARIEMENT DE 2 MOTS EN FONCTION DU PHONEME INTIAL COMMUN

Consigne

« Vous allez entendre sur le magnétophone un mot puis 3 autres mots. Parmi ces 3 autres mots, il y en a un qui commence exactement par le même premier son que le premier mot. Pouvez-vous me dire lequel ? Je vous donne un exemple pour vous montrer : Voici le premier mot « **Puce** », puis 3 autres mots : « **Panne, Russe, Toque** ». « **Panne** » commence exactement par le même premier son que « **Puce** ». Ce son, c'est [p]. Avant de commencer l'exercice, je vous propose de faire deux essais. Pour le premier essai, voici le mot « **Rave** » et je vous demande de trouver le mot qui commence par le même premier son parmi « **Pause, Rite, Bave** ». D'après vous, quel est le mot qui commence exactement par le même premier son que « Rave » ? »

Bertrand : [RiV] **Correction de l'observateur** : [Rit]

Maintenant, je vous propose un deuxième essai. Je dis le mot « Vire » et je vous demande de trouver le mot qui commence par le même premier son parmi « Kir, Val, Bulle. »

Bertrand : [byl] **Correction de l'observateur** : Et non, cette fois, c'est [val], ça commence par [v]

Oralisation produite

Fade : [fiɡ]

Sauge : [pɔʒ]

Mir : [siʀ]

Hisse : [bis]

Quille : [kas]

Hase : [biz]

Tulle : (2 écoutes) [tɔʒ]

Lard : [naʀ]

Batte : (2 écoutes) [bil]

Ode : (2 écoutes) [ɔk]

Entretien post production

Comment vous avez fait pour répondre à cet exercice? *J'ai réfléchi un peu.*
Vous avez réfléchi à quoi? *Ben, ce qui correspond, la lettre qui correspond après.*
Par exemple, pour [f a d], [l o ʒ], [f i g], [R a d]? *C'est [f i g].* Comment vous le savez? *Parce que ça commence par f (nom de la lettre).* Par la lettre? *Oui, la lettre.*

Total : 5 /10

EPREUVE DE SEGMENTATION PHONEMIQUE

Consigne

« Vous allez entendre des mots enregistrés sur le magnétophone. Je vous demande de couper à l'intérieur de ces mots pour séparer tous les sons que vous entendez. Je vous montre, par exemple, avec le mot « **Haricot** ». Si je sépare tous les sons que j'entends dans le mot « **haricot** », ça fait [a ʀ i k o]. Avant de commencer l'exercice, je vous propose de faire deux essais. Le premier essai avec le mot « **varan** ». Pouvez-vous séparer tous les sons que vous entendez dans le mot « **varan** ».

Bertrand : « *je couperais le r* » (nom de la lettre) Vous pouvez essayer de le dire ? [va ʀ (insiste sur le [ʀ] ã] D'accord. Est-ce que vous pouvez pas encore couper dans le [va] ? ... Ca fait [v a r ã].

On fait un deuxième essai avec le mot « **Tempe** ».

Bertrand : [tãp] (allonge le [p]). **Correction de l'observateur** : Il y a trois sons dans [tãp] [t ã p].

Oralisation produite

Furie : [f y ʀ i] (répète le mot) [f ə i f y] euh f (nom de la lettre).... [f ə] Je peux vous le répéter si vous voulez [f y ʀ i], [f ə] [f y] R (nom de la lettre) [i]

Sanve : [sãv] (répète le mot) ...[sə ãv]

Merise : [m ə i z]

Ballottin : [balotẽ]...(répète le mot). [ba lã ẽ] Alors, comment vous faites pour me dire ça ? Ben, j'ai supprimé la deuxième lettre. Attention, moi je ne vous demande pas de supprimer, je vous demande de séparer les sons. Qu'est-ce que vous entendez comme sons dans [balotẽ] ? Un b a o l [balotẽ], i n (noms des lettres).

Tousse : [t y t y s] quand je vous demande [tus] ? [to to] ..qu'est-ce que vous entendez comme sons dans le mot [tus] ? t o u s e (noms des lettres)

Hippocampe : [ip i po k ə] a n d e (noms des lettres)

Laiton : l e t o n (noms des lettres)

Khol : q o l (noms des lettres)

Avocat : a v o q a (noms des lettres)

Obi : o bi (noms des lettres)

Entretien post production

Comment vous avez fait pour répondre à cet exercice-là ? *J'ai réfléchi*. Vous avez trouvé cet exercice un peu facile, un peu difficile ? *Un peu difficile*. Comment ça se fait que ce soit un peu difficile, d'après vous ? *C'est pas un truc qu'on fait souvent*. Ceci étant, vous êtes quand même arrivé à faire des choses. Alors, par exemple, pour le dernier mot, [o b i], comment vous avez fait pour répondre ?.... *Comme ça,...*
comme ça devait se prononcer.

Total : 0 /10

EPREUVE DE SOUSTRACTION DU PREMIER PHONEME

Consigne

« Vous allez entendre des mots enregistrés sur le magnétophone. Je vous demande de répéter ces mots sans dire le plus petit son du début du mot. Je vous donne un exemple avec le mot « **marine** ». Si je répète ce mot en enlevant le plus petit son du début, le mot devient [aRin]. Avant de commencer l'exercice, je vous propose de faire deux essais. Le premier essai avec le mot « **acide** ». Si vous enlevez le plus petit son du début de « **acide** », que dites-vous ?

Bertrand : [a sid..... is] **Commentaire de l'observateur** : C'est quoi le premier son du mot ? [a] Si vous ne prononcez pas le [a], qu'est-ce qu'il reste ? ... Vous le prononcez dans la tête et vous dites le reste.... [a] Répétez le mot mais le [a] vous le dites dans votre tête et vous dites que le reste, ça fait.... *Ça fait [si] ça fait [sid]*. Qu'est-ce que s'est passé là ? *J'ai bloqué*. Vous avez bloqué, vous pouvez expliquer pourquoi vous avez bloqué ? *J'sais pas*. Ca arrive.

On fait un second essai avec le mot « **ticket** ». Si vous enlevez le plus petit son du début de « **ticket** », que dites-vous ?

Bertrand : [ikε]

Oralisation produite

Pirogue : [ɔg]

Vital : [ital]

Rosette : [ozεt]

Ducasse : [dykas ykal]

Nageoire : [aʒwaR]

Eparse : [pas]

Auburn : [œRn]

Zonure : [on yR]

Jabot : [ab o]

Urique : (2 écoutes) [Rik]

Entretien post production

Comment vous avez trouvé cet exercice ? *Facile*. Qu'est-ce qui s'est passé ?
J'ai réfléchi. Qu'est-ce que vous avez enlevé ? *Les premières lettres*.

Total : 6 /10

ÉPREUVE DE FUSION DE PHONEMES

Consigne

« Vous allez entendre des sons qui se suivent. Je vous demande de mettre ces sons ensemble, dans le même ordre, pour qu'ils n'en fassent plus qu'un. Je vous donne un exemple pour commencer. Je dis [m] [i] Si je colle ces deux sons ensemble, ça fait [mi] Je vous propose de faire deux essais avant de commencer. Je vous dis les trois sons : [s] [a] [k] Si vous collez ces trois sons ensemble, ça fait ?

Bertrand : [s a k]

Je vous propose un autre exemple. Je vous dis les deux sons : [f] [y] Si vous collez ces deux sons ensemble, ça fait ? »

Bertrand : [f y]

Oralisation produite

Pil : [p i l]

Vo : (2 écoutes) [v o]

Ra : [R a]

Emu : [e m y]

Di : (2 écoutes) [t i]

Jappe : [ʒ a p]

No : [m o]

Ob : [o b]

Urée : [y R p e]

Zone : [z o n y]

Entretien post production

Comment vous avez trouvé ce dernier travail ? *Bien*. Comment vous avez fait pour répondre, qu'est-ce qui s'est passé dans votre tête ? *Ben j'ai réfléchi*. Vous avez entendu [s a k] et vous avez dit [s a k], comment vous avez su que c'était [s a k] ? *Parce que je l'ai lu dans ma tête et après j'ai répété*.

Total : 7 /10